

REQUISITI LAVORO INFANTILE	CRITERIA CHILD LABOUR	CRITERES TRAVAIL DES ENFANTS	REQUISITOS EL TRABAJO INFANTIL	ANFORDERUNGEN KINDERARBEIT
NON UTILIZZARE NÈ FAVORIRE IL LAVORO INFANTILE E MINORILE	DO NOT EEMPLOY OR SUPPORT THE USE OF CHILD LABOUR	RESPECT DE L'AGE MINIMUM D'ADMISSION A L'EMPLOI	NO UTILICE NI FOMENTAR EL TRABAJO INFANTIL	KEINE KINDERARBEIT BENUTZEN UND BEGÜNSTIGEN
LAVORO FORZATO E OBBLIGATORIO	FORCED OR COMPULSORY LABOUR.	TRAVAIL FORCE OU OBLIGATOIRE	TRAVAIL FORCE OU OBLIGATOIRE	ZWANGS-UND-PFLICHTARBEIT
NON UTILIZZARE NÈ FAVORIRE IL LAVORO OBBLIGATO	DO NOT EMPLOY OR SUPPORT THE USE OF FORCED OR COMPULSORY LABOUR	ELIMINATION DE TOUTE FORME DE TRAVAIL OBLIGATOIRE	ELIMINATION DE TOUTE FORME DE TRAVAIL OBLIGATOIRE	KEINE ZWANGSARBEIT EINSETZEN ODER FÖRDERN
SALUTE E SICUREZZA	HEALTH AND SAFETY	SANTE ET SECURITE	SALUD Y SEGURIDAD	GESUNDHEIT UND SICHERHEIT
GARANTIRE UN LUOGO DI LAVORO SICURO E SALUBRE	PROVIDE A SAFE AND HEALTHY WORKPLACE ENVIRONMENT	GARANTIR LA SECURITE ET LA SALUBRITE DU LIEU DE TRAVAIL	GARANTIZAR UN LUGAR DE TRABAJO SEGURO Y SALUDABLE	EINEN SICHEREN UND GESUNDEN ARBEITSPLATZ GARANTIEREN
LIBERTA' DI ASSOCIAZIONE DIRITTO ALLA CONTRATTAZIONE COLLETTIVA	FREEDOM OF ASSOCIATION AND RIGHT TO COLLECTIVE BARGAINING	LIBERTE SYNDICALE ET DROIT DE NEGOCIATION COLLECTIVE	LIBERTAD DE ASOCIACIÓN DERECHO A LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA	VEREINIGUNGSFREIHEIT UND DAS RECHT AUF KOLLEKTIVVERHANDLUNGEN
DISCRIMIAZIONE	DISCRIMINATION	DISCRIMINATION	DISCRIMINACIÓN	DISKRIMINIERUNG
GARANTIRE PARI OPPORTUNITA' PER TUTTI I LAVORATORI E VIETARE OGNI FORMA DI DISCRIMIAZIONE	PROVIDE EQUAL OPPORTUNITIES FOR ALL THE EMPLOYEES AND FORBID ALL FORMS OF DISCRIMINATION	GARANTIR L'EGALITE DES CHANCES ET INTERDIRE TOUTE FORME DE DISCRIMINATION	GARANTIZAR LA IGUALIDAD DE GÈNERO PARA TODOS LOS TRABAJADORES I PROHIBIR TODAS LAS FORMAS DE DISCRIMACÒN	GLEICHE CHANCEN FÜR ALLE ARBEITER GARANTIEREN UND JEDE FORM DER DISKRIMINIERUNG VERBIETEN
PROCEDURE DISCIPLINARI	DISCIPLINARY PRACTICES	PRATIQUES DISCIPLINAIRES	PROCEDIMIENTOS DISCIPLINARIOS	DISZIPLINARVERFAHREN
TRATTARE TUTTO IL PERSONALE CON DIGNITA' E RISPETTO E VIETARE AZIONI LESIVE DELL'INTEGRITA' MORALE E FISICA DELLA PERSONA	TRAT ALL THE EMPLOYEES WITH DIGNITY AND RESPECT AND FORBID DETRIMENTAL ACTIONS OF MORAL AND PHISICAL INTEGRITY	TRAITER AVEC RESPECT ET DIGNITE TOUS LES EMPLOYES ET INTERDIRE ACTIONS NUISIBLES A L'INTEGRITE MORALE ET PHISIQUE	TRATAR AL PERSONAL CON DIGNIDAD Y RESPETO Y PROHIBIR LAS ACCIONES PERJUDICIALES PARA LA INTEGRIDAD MORAL Y FISICA DE LA PERSONA	ALLE MITARBEITER MIT WÜRDE UND RESPEKT BEHANDELN UND ALLE HANDLUNGEN, DIE FÜR DIE MORALISCHE UND KÖRPERLICHE INTEGRITÄT DER PERSON SCHÄDLICH SIND, VERBIETEN
ORARIO DI LAVORO	WORKING HOURS	DUREE DU TRAVAIL	HORARIO DE TRABAJO	ARBEITSZEIT
RISPETTARE L'ORARIO DI LAVORO PREVISTO DALLA NORMATIVA VIGENTE E DALLA CONTRATTAZIONE COLLETTIVA	RESPECT THE WORKING HOURS IN COMPLIANCE WITH APPLICABLE LAWS AND COLLECTIVE BARGAINING AGREEMENTS	RESPECTER LA DUREE DU TRAVAIL PREVUE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR ET PAR LA NEGOCIATION COLLECTIVE	RESPECTAR LAS HORAS DE TRABAJO EXIGIDAS POR LA LEY Y POR LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA	DIE VON DER GÜLTIGEN VERORDNUNG UND TARIFVERHANDLUNGEN VORGESEHENEN ARBEITSZEITEN RESPEKTIEREN
RETRIBUZIONE	REMUNERATION	REMUNERATION	REMUNERACIÓN	GEHALT
GARANTIRE IL RISPETTO DEI MINIMI RETRIBUTIVI LEGALI	RESPECT THE LEGAL MINIMUM REMUNERATION STANDARDS	GARANTIR LE RESPECT DU SALAIRE MINIMUM	ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DEL SALARIO MINIMO LEGAL	DIE EINHALTUNG DER GESETZLICHEN MINDESTLÖHNE GARANTIEREN
SISTEMA DI GESTIONE.	MANAGEMENT SYSTEM	SYSTEME DE MANAGEMENT	SISTEMA DEADMINISTRACIÒN	MANAGEMENT SYSTEM
PROCEDURE E RISORSE PER MANTENERE LA CONFORMITA' ALLA NORMA E PER RAGGIUNGERE OBIETTIVI DI MIGLIORAMENTO	POLICIES AND PROCEDURES TO MAINTAIN THE CONFORMITY TO THE NORM AND TO OBTAIN IMPROVEMENT OBJECTIVES	POLITIQUES ET PROCEDURES POUR MAINTENIR LA CONFORMITE A LA NORME ET POUR CONDUIRE UNE DEMARCHE D'AMELIORATION	PROCEDIMIENTOS Y RECURSOS PORQUE SE MANTENGA LA CONFORMIDAD CON LA NORMA Y PARA COSEGUIR LOS OBJETIVOS DE MEJORA	VERFAHREN UND RESSOURCEN, UM DIE KONFORMITÄT DEM STANDARD ZU ERHALTEN UND VERBESSERUNGSZIELE ZU ERREICHEN